



ISTITUT EWROPEW GĦALL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

## **Programm ta' Ħidma Annwali 2012**

*Adottat fil-5 Ottubru 2011*

Fl-2012, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer jibda t-tieni sena sħiħa ta' operat tiegħu. L-impenn serju u l-appoġġ qawwi tal-Bord tat-Tmexxija tal-Istitut iffaċilita l-proċess tal-bidu mgħaġġel tal-aġenzija, li sejjer jiġi kkompletat fl-2012. L-Istitut għalhekk sejjer ikollu l-opportunità li jikkonċentra iktar sforzi fuq il-ħidmiet speċifiċi definiti fil-qasam tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.

Bl-appoġġ tal-personal impenjat u motivat, l-EIGE sejjer jiffinalizza l-implimentazzjoni tal-Programm ta' Ħidma għal Nofs it-Terminu 2010-2012, immirat lejn il-ġbir ta' dejta u sorsi inizjali, riċerka u informazzjoni oħra rilevanti għall-oqsma tal-ħidma tal-Istitut. Il-ħidma tal-EIGE hija bbażata fuq u strutturata mill-qafas ewlieni u d-dokumenti strateġiċi għall-politika dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi fi ħdan l-Unjoni Ewropea.

L-Istrateġija Europe 2020 tistabbilixxi miri ekonomiċi li juru l-importanza tal-ugwaljanza bejn is-sessi biex tinkiseb parteċipazzjoni ikbar tan-nisa fis-suq tax-xogħol u iktar parteċipazzjoni tal-irġiel fl-attivitajiet tal-familja u tal-kura. L-impatt ekonomiku u finanzjarju ta' politiki effettivi għall-ugwaljanza bejn is-sessi u strateġiji ta' integrazzjoni tas-sessi, u l-influenza pożittiva tagħhom fuq l-iżvilupp soċjali tal-UE, sejr in ikunu parti mill-ħidma tal-Istitut bil-ġbir ta' prattiċi tajba, għodod u metodi li jappoġġjaw l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fl-Ewropa.

L-Istrateġija tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010-2015 tistabbilixxi l-miri u l-ħidmiet għall-politika tagħha tal-Unjoni Ewropea għall-ugwaljanza bejn is-sessi fis-snin li ġejjin. L-EIGE sejjer jappoġġja lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

It-tnax-il qasam ta' tħassib tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing (BPfA) jistabbilixxu qafas għall-politiki internazzjonali kollha dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi. L-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha huma obbligati li jimplimentaw l-impenni li tpoġġew hemmhekk. Wara r-Raba' Konferenza Dinjija tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Nisa f'Beijing fl-1995, il-Kunsill Ewropew ta' Madrid (15 u 16 ta' Diċembru 1995) talab li ssir reviżjoni annwali tal-implimentazzjoni tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing (BPfA) fl-Istati Membri. Sussegwentament, fit-2 ta' Diċembru 1998, il-Kunsill qabel li l-valutazzjoni annwali tal-implimentazzjoni tal-BPfA għandha tinkludi proposta fuq sett ta' indikaturi kwantitattivi u kwalitattivi.

L-Istitut sejjer jipprovdi appoġġ matul l-iżvilupp u l-aġġornament ta' indikaturi fl-oqsma kritiċi tal-BPfA u – jibni inter alia fuq dawn l-indikaturi – sejjer jiżviluppa indiċi tal-ugwaljanza bejn is-sessi. L-Istitut sejjer jistabbilixxi ċentru ta' dokumentazzjoni li huwa aċċessibbli għall-pubbliku, inkluż Network Ewropew virtwali għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Sejjer jingħata bidu wkoll għall-ġbir ta' għodda u metodi għall-ugwaljanza bejn is-sessi, u ta' dejta u informazzjoni dwar il-ġlieda kontra l-vjolenza bbażata fuq is-sessi.

Dan il-Programm ta' Hidma Annwali sejjer iwassal lill-Istitut matul proċess ta' konsultazzjoni dettaljat mal-partijiet interessati ewlenin, b'mod partikolari l-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri tal-UE, li matulu sejjrin ikunu vvalutati sfidi ġodda għall-ugwaljanza bejn is-sessi, ikunu strutturati f'itigijiet u prijoritajiet ta' partijiet interessati varji, u żviluppat fokus għall-programm ta' hidma għat-tliet snin li ġejjin. Sa tmiem l-2012, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer ikun stabbilixxa l-pre-kundizzjonijiet biex isir iċ-ċentru Ewropew ta' kompetenza dwar kwistjonijiet relatati mal-ugwaljanza bejn is-sessi.

## **WERREJ**

- 1 IL-MISSJONI U L-FOKUS TAL-EIGE GĦALL-2012
  - 1.1 GĦANIJIET ĠENERALI
  - 1.2 OQSMA FOKALI U GĦODOD EWLENIN GĦALL-2012
  - 1.3 APPROĊĊ TA' IMPLIMENTAZZJONI
- 2 PROGRAMM TA' ĦIDMA ANNWALI 2012
  - 2.1 L-ISTRUTTURA ISTITUZZJONALI U L-KORPI TAL-EIGE
  - 2.2 QASAM FOKALI 1: DEJTA KOMPARABBLI, AFFIDABBLI U INDIKATURI DWAR L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI
    - 2.2.1 ĠBIR TA' DEJTA U STATISTIKA TAT-12 IL-QASAM KRITIKU TA' TĦASSIB TAL-BPFA/GĦOTI TA' APPOĠĠ LILL-PRESIDENZI TAL-KUNSILL TAL-UE TAD-DANIMARKA, TA' ĊIPRU, TAL-IRLANDA U TAL-LITWANJA; VJOLENZA BBAŻATA FUQ IS-SESSI
    - 2.2.2 INDIĊI TAL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI
  - 2.3 QASAM FOKALI 2: IL-ĠBIR U L-IPPROĊESSAR TA' METODI U PRATTIĊI GĦAL ĦIDMA FUQ L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI
    - 2.3.1 GĦODOD U METODI GĦALL-INTEGRAZZJONI TAS-SESSI
    - 2.3.2 IL-ĠBIR, L-IPPROĊESSAR U D-DISSEMINAZZJONI TA' PRATTIĊI TAJBA
  - 2.4 IĊ-ĊENTRU TAR-RIŻORSI U D-DOKUMENTAZZJONI
    - 2.4.1 STABBILIMENT TA' ĊENTRU TAR-RIŻORSI U D-DOKUMENTAZZJONI
    - 2.4.2 IN-NETWERK EWROPEW GĦALL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI
  - 2.5 IT-TKABBIR TAL-GĦARFIEN, IN-NETWERKING U L-KOMUNIKAZZJONI
    - 2.5.1 L-IŻVILUPP TA' STRATEĠIJA TA' KOMUNIKAZZJONI
    - 2.5.2 IL-PARTIJIET INTERESSATI U L-IMSIEĦBA TAL-EIGE
- 3 SOMMARJU TAR-RIŻORSI UMANI U FINANZJARJI
- 4 PJAN TA' STABBILIMENT: 2012
- 5 IL-MONITORAĠĠ U L-EVALWAZZJONI

5.1 L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-MONITORAĠĠ

5.2 RAPPORT ANNWALI 2012

ANNEX 1 STUDI PPJANATI GĦALL-2012

ANNEX 2 PJAN TENTATTIV TA' EFFETTI U ATTIVITAJIET

ANNEX 3 SINERĠIJI BEJN IL-ĦIDMA FUQ IL-BPFA U L-INDIĊI TAL-UGWALJANZA  
BEJN IS-SESSI

# 1 IL-MISSJONI U L-FOKUS TAL-EIGE GĦALL-2012

L-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel huwa kemm dritt fundamentali kif ukoll principju komuni tal-Unjoni Ewropea.

Il-viżjoni tal-Istitut hija:

Nagħmlu l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel realtà għall-Ewropej kollha u għall-oħrajn

Il-missjoni tal-Istitut hija:

Li jsir iċ-ċentru Ewropew ta' kompetenza dwar kwistjonijiet relatati mal-ugwaljanza tas-sessi

Sa tmiem l-2012, l-EIGE se jjer isir aġenzija tal-UE effettiva li tiġbor informazzjoni, għarfien u esperjenza, u taqsam dejta, għodod u metodi disponibbli dwar l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel biex tappoġġja lill-partijiet interessati u l-atturi tagħha fl-Ewropa.

## 1.1 GĦANIJET ĠENERALI

L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi kien stabbilit biex jikkontribwixxi għal u jsaħħaħ il-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluż l-integrazzjoni tas-sessi fil-politiki kollha tal-Komunità u l-politiki nazzjonali li jirriżultaw minnha, billi jipprovdi għajjnuna teknika lill-istituzzjonijiet tal-UE, b'mod partikolari lill-Kummissjoni Ewropea u lill-awtoritajiet tal-Istati Membri<sup>1</sup>.

## 1.2 OQSMA FOKALI U GĦODOD EWLENIN GĦALL-2012

Il-Programm ta' Hidma 2012 jiffinalizza l-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma għall-ewwel tliet snin tal-Istitut u jikkontribwixxi għat-twettiq tal-eżiti definiti fil-**Programm ta' Hidma għal Nofs it-Terminu 2010-2012**. Matul is-sena, se jrin jintlaħqu dawn l-għanijiet (eżiti) ta' terminu medju:

- L-EIGE jiffunzjona bis-sħiħ bħal korp indipendenti tal-UE;
- Korpi tal-aġenziji li huma effettivi u operattivi;
- Id-dejta fuq l-ewwel oqsma kritiċi tal-BPfA miġbura u pproċessata; appoġġ effettiv għall-Presidenzi tal-Kunsill tal-UE fis-seħħ;
- Żvilupp ta' indici li jivvaluta l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fl-Istati Membri;
- (Partijiet ta') Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni miftuħ/aċċessibbli għall-pubbliku;
- Informazzjoni dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-hidma tal-EIGE pprezentata lill-partijiet interessati u lill-pubbliku;

---

<sup>1</sup> Regolament (KE) Nru. 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, ĠU. L 403/9, Art.2.

- Holqien ta' netwerk biex isir skambju tal-kompetenza u tal-eperjenza;
- Stabbilita sħubija b'saħħitha madwar l-Ewropa.

Il-Programm ta' Hídma 2012 se jikkontribwixxi għall-ilħuq tal-eżiti li fadal mill-Programm ta' Hídma għal Nofs it-Terminu, u koxju tal-importanza tal-prijoritajiet ewlenin għall-UE mill-istrateġija Europe 2020, se jikkoncentra l-isforzi tiegħu fuq il-ħidmiet ewlenin definiti fir-Regolament u l-ħidmiet mogħtija lill-EIGE fl-Istrateġija tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010-2015.

L-Istitut se jgħid li l-attivitajiet tiegħu fuq żewġ oqsma usa':

1. Il-ġbir ta' dejta komparabbli u affidabbli, u l-iżvilupp ta' indikaturi għall-ugwaljanza bejn is-sessi, u
2. Il-ġbir, l-ipproċessar u d-disseminazzjoni tar-riċerka, l-informazzjoni, il-metodi u l-prattici għall-ħidma relatata mal-ugwaljanza bejn is-sessi, inkluż l-integrazzjoni tas-sessi.

**Fl-ewwel qasam fokali**, l-EIGE se jgħid li jkumpli jgħid dejta fuq livell Ewropew u jiżviluppa metodi biex itejjeb l-oġġettività, il-komparabilità u l-affidabilità tad-dejta u l-indikaturi relatati ma' kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi b'kooperazzjoni mal-Eurostat fil-qafas tal-Memorandum ta' Fehim iffirmat bejn l-EIGE u l-Eurostat fl-2011. L-EIGE se jgħid li jgħid appoġġ tekniku lill-Presidenzi li għejjin tal-Kunsill tal-UE fis-segwitu tal-progress fl-oqsma ta' tħassib magħżula tal-**Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing (BPfA)**. Il-ġbir ta' dejta affidabbli, statistici u indikaturi se jgħid joffru lill-Kummissjoni Ewropea, lill-Istati Membri u lill-partijiet interessati l-oħra sistema koerenti u ċentralizzata li se jgħid tappoġġja s-segwitu u r-rappurtar fuq l-avanz tal-mara fl-oqsma tat-tħassib magħżula tal-BPfA.

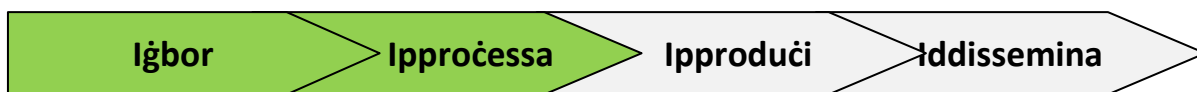
**L-iżvilupp tal-Indici tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi (GEI)** li jkopri lill-Istati Membri tal-UE huwa ħidma oħra sinifikanti li taqa' fl-ewwel qasam fokali, li r-risultat tiegħu se jgħid joffri lill-Unjoni Ewropea b'għodda speċifika u sistema komuni li tivvaluta l-progress tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa.

**It-tieni qasam fokali se jgħid jikkoncentra fuq il-ġbir, l-ipproċessar u d-disseminazzjoni tal-ghodod u l-metodi u l-prattici tajba għall-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi.** Se jgħid tingħata prijorità lill-ġbir ta' metodi, għodod u prattici tajba tal-ħidma relatata mal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-oqsma tal-BPfA magħżula mill-Presidenzi li għejjin u ta' taħriġ dwar l-integrazzjoni tas-sessi.

Matul is-sena, l-EIGE se jgħid jiffinalizza l-kunċett u l-istruttura taċ-**Ċentru tar-Risorsi u d-Dokumentazzjoni** tal-Istitut, li se jgħid jgħid fih ċentru ta' dokumentazzjoni onlajn u fiziku, ċentru ta' għarfien u n-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi. L-Istitut se jgħid jibda jgħid jipproċessa dejta relatata mas-sessi u informazzjoni li tingħad biex jibda jiżviluppa dokumenti informattivi inizjali u, pubblikazzjonijiet, rapporti u prodotti oħrajn.

L-EIGE se jgħid jaddotta approċċ orizzontali fir-rigward tal-kwistjoni tal-irġiel u l-maskulinitajiet. L-Istitut se jgħid jipprova jintegra l-perspettiva tal-irġiel u l-maskulinitajiet u jgħid jipromwovi l-involviment tal-irġiel fl-ugwaljanza bejn is-sessi fl-attivitajiet ewlenin tal-EIGE.

L-EIGE sejjer jibda t-tieni fazi tal-proċess fil-qafas tal-ġbir, l-analiżi, l-ipproċessar u d-disseminazzjoni ta' dejta u informazzjoni dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi.



### 1.3 APPROĊĊ TA' IMPLIMENTAZZJONI

Billi jagħti rendikont u jimmonitorja l-operazzjonijiet u l-attivitajiet tal-Istitut, dan il-Programm ta' Hidma Annwali huwa bbażat fuq il-metodu aċċettat universalment ta' Tmexxija Bbażata fuq ir-Riżultati (RBM). Matul l-2012, l-Istitut u l-persunal tiegħu sejr in jikkontribwixxu għall-kisba tal-eżiti u l-effetti (riżultati għal nofs it-terminu u immedjati).

Konformi mar-Regolament, l-Istitut sejjer jwettaq il-ħidmiet tiegħu fil-kompetenzi tal-UE, fid-dawl tal-għanijiet adottati u l-oqsma ta' prijorità identifikati fil-Programm ta' Hidma għal Nofs it-Terminu 2010-2012. L-attivitajiet u l-eżiti tal-Programm ta' Hidma 2012 iqisu l-politiki u l-prijoritajiet tal-UE fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi, l-istrateġija UE 2020 u, b'mod partikolari, dawk imressqa fl-Istrateġija tal-Kummissjoni għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010 - 2015.

L-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet kollha tal-EIGE huma bbażati fuq approċċ koerenti li jinkludi l-passi tal-ġbir, l-analiżi u l-ipproċessar tal-informazzjoni eżistenti dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa biex jiddisseminha, u jagħmilha utli u viżibbli għal numru kbir ta' utenti. Dan l-approċċ joħloq il-kundizzjonijiet għall-Istitut biex isir attur b'saħħtu u kompetenti b'sors indipendenti ta' informazzjoni dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi, u jagħti lill-Istitut rwol ċentrali għaž-żamma u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni miġbura fiċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni tiegħu.

## 2 PROGRAMM TA' HIDMA ANNwali 2012

Dan il-Programm ta' Hidma Annwali jressaq l-attivitajiet tal-Istitut għall-2012 u r-riżorsi umani u finanzjarji biex ikunu implimentati. Biex jikkontribwixxi għall-għanijiet ġenerali tiegħu, l-Istitut sejjer jwettaq il-ħidma tiegħu fl-erba' oqsma ta' attività definiti fil-Programm ta' Hidma għal Nofs it-Terminu.

### 2.1 L-ISTRUTTURA ISTITUZZJONALI U L-KORPI TAL-EIGE

*Riżultat tal-attività: L-istrutturi amministrattivi u operattivi meħtieġa huma fis-seħħ*

L-AĠENZIJA U L-PERSUNAL TAGĦHA

Fl-2012, meta l-appoġġ finanzjarju tal-Gvern tal-pajjiż ospitanti u l-kuntratt tal-kera (organizzat mill-Gvern) ikunu intemmu, l-aġenzija sejra tiffinalizza l-akkwist tal-bini tagħha. Flimkien mal-Bureau tal-Informazzjoni tal-Parlament Ewropew u r-Rappreżentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea, l-Istitut huwa intenzjonat li



jistabbilixxi lilu nnifsu fil-bini tal-Aġenzija, li jista' jakkomoda t-tliet istituzzjonijiet kollha, u jipprovdi vizibilità tajba u aċċess faċli għall-viżitaturi, mistiedna u ċittadini Ewropej. L-Istitut se jgħid ikompli fl-isforzi tiegħu biex jikkonkludi l-Ftehim dwar is-Sede mal-awtoritajiet Litwanjani.

Fl-2012, l-Istitut jimmira li jkollu 30 membru tal-persunal rekrutat, disa' Aġenti bil-Kuntratt, u sitt esperti nazzjonali sekondati. Dan in-numru totali ta' 45 se jgħid jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Programm ta' Ħidma tal-Istitut. Barra minn hekk, se jkun organizzat taħriġ fuq il-post fuq temi relatati mal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-akkwisti, biex itejjeb il-kompetenza tal-persunal tal-EIGE. Numru ta' sessjonijiet ta' taħriġ se jgħid ikunu miftuħa għal esperti dwar is-sessi minn istituzzjonijiet tal-UE u aġenziji relatati tal-EIGE.

## IL-KORPI TAL-EIGE

### Il-Bord tat-Tmexxija<sup>2</sup>

Bħala l-korp tat-teħid tad-deċiżjoni tal-aġenzija, il-Bord tat-Tmexxija se jgħid jissorvelja l-progress tal-operazzjonijiet, jadotta d-dokumenti relatati mal-persunal u dokumenti amministrattivi/finanzjarji li jifdal, u jgħidwidha lill-Istitut fl-iżvilupp tal-Programm ta' Ħidma għal Nofs it-Terminu għall-2013-2015.

Il-Bord tat-Tmexxija se jgħid japprova r-Rapport Annwali tal-Istitut li jkopri sena sħiħa ta' operat (2011) u se jgħid jikkonsulta lill-Istitut fuq it-tnedija tal-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu li jkopri l-ewwel tliet snin tal-operat. Speċifikazzjonijiet tekniċi li jiddefinixxu l-ambitu u l-ħidmiet tal-evalwazzjoni se jgħid ikunu żviluppati u mnedija sa tmiem l-2012.

Il-Kumitat tal-Bord tat-Tmexxija, stabbilit wara emendi fir-Regoli Interni fl-2011, se jgħid ikompli jiffaċilita l-ħidma tal-Bord tat-Tmexxija, li, minnha nnifisha se jgħid tibbenefika l-ħidma tal-Istitut.

Din l-attività tkopri spejjeż relatati mal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija u l-Kumitat li saru fl-2012 u l-ispejjeż kollha relatati, bħall-interpretazzjoni simultanja matul il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija (ħames lingwi).

### FORUM TAL-ESPERTI<sup>3</sup>

Matul is-sena, il-Forum tal-Esperti se jgħid jibda t-tieni mandat tiegħu u se jgħid jassisti lill-Istitut fl-oqsma tal-ħidma definiti tiegħu. Il-membri se jgħid jikkonsultaw lill-Istitut permezz ta' gruppi ta' ħidma permanenti u permezz tal-iżvilupp ta' metodi, għodod u għidbir ta' prattiċi tajba.

*Indikaturi tal-effett:* laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija (Q2, Q4); laqgħat tal-Forum tal-Esperti (Q3, Q4); laqgħa kongunta tal-Bord tat-Tmexxija u tal-Forum tal-Esperti (Q1); Tmiem tal-Pjan ta' Stabbiliment 2013 (Q1); Adozzjoni tad-Dispożizzjonijiet Implimentattivi għar-Regolament dwar il-Persunal (Q2-Q4).

---

<sup>2</sup> Skont ir-Regolament, il-Bord tat-Tmexxija jgħid d-deċiżjonijiet kollha meħtieġa għall-operazzjonijiet tal-Istitut; b'mod partikolari, huwa jadotta l-Programmi ta' Ħidma għal Nofs it-Terminu u l-Programmi ta' Ħidma Annwali, ir-Rapport Annwali kif ukoll l-abbozzi tal-baġits u l-baġits finali tal-Istitut. Huwa jadotta wkoll ir-regoli interni u r-regoli ta' proċedura tal-Istitut. Il-Bord tat-Tmexxija jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur u għandu s-setgħa li jaħtru/jaħtarha jew ikeċċih/a.

<sup>3</sup> Il-Forum tal-Esperti jappoġġja lid-Direttur biex jiżgura l-eċċellenza u l-indipendenza tal-attivitajiet tal-Istitut u jikkostitwixxi mekkanizmu għall-iskambju tal-informazzjoni b'rabta ma' kwistjonijiet dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-għabra flimkien tal-għarfien. Huwa jiżgura l-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istitut u l-korpi kompetenti fl-Istati Membri. Il-Forum tal-Esperti jgħidkoopera bħala l-korp konsultattiv tal-Istitut biex jipprovdi għarfien espert fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi.

## Riżorsi umani (2012)

### 2.1.: L-Istruttura istituzzjonali u l-Korpi tal-EIGE

Aġenti Temporarji AD	Aġenti Temporarji AST	SNE <sup>4</sup>	Aġenti bil-Kuntratt CA	Total ta' Persunal	%	Baġit Titolu 1 'PERSUNAL'
4.4	2.5	0	4.2	11.10	24.67	730,676

## 2.2 QASAM FOKALI 1: DEJTA KOMPARABBLI, AFFIDABBLI U INDIKATURI DWAR L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

### 2.2.1 ĠBIR TA' DEJTA U STATISTIKA TAT-12 IL-QASAM KRITIKU TA' THASSIB TAL-BPFA/GHOTI TA' APPOĠĠ LILL-PRESIDENZI TAL-KUNSILL TAL-UE TAD-DANIMARKA, TA' ĊIPRU, TAL-IRLANDA U TAL-LITWANJA; VJOLENZA BBAŻATA FUQ IS-SESSI

#### *Riżultat tal-attività: Appoġġ funzjonabbli u effettiv lill-Presidenzi tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea*

Kif imqabbad mill-istrateġija tal-Kummissjoni għall-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel 2010-2015, l-Istitut fl-2011 żviluppa approċċ biex jappoġġa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fir-rapportar dwar l-implimentazzjoni tal-Bpfa f'oqsma ta' thassib magħżula. Is-sena l-oħra, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, irrededa diversi indikaturi relatati mar-rikonċiljazzjoni tax-xogħol u l-ħajja tal-familja fil-Qasam F: Il-Mara u l-Ekonomija (għall-Presidenza Pollakka). Ir-rapport u s-sejbiet prinċipali dwar il-Mara u l-Ekonomija ġew ippubblikati fuq is-sit elettroniku tal-Istitut, iċċirkolati matul avvenimenti tal-Presidenza u tqassmu lil istituzzjonijiet rilevanti tal-Istati Membri, lil organizzazzjonijiet internazzjonali u Aġenziji oħrajn tal-Unjoni Ewropea. Fl-2011 bħala appoġġ lill-presidenza Daniża, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi beda jiżviluppa indikaturi f'Qasam K: Il-Mara u l-Ambjent, b'fokus speċifiku fuq is-sessi u t-tibdil fil-klima. L-aħħar rapport għall-Presidenza Daniża se jjer jitlesta fi Frar tal-2012.

B'mod konformi mal-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni, bħala segwitu għall-BPFA, u skont il-Programm ta' Hidma ta' nofs il-mandat 2010-2012 tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, il-Grupp ta' livell Għoli dwar il-Mainstreaming tas-Sessi (HLG) u l-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Presidenza tal-Kunsill se jrin:

- janalizzaw u jirrevedu l-oqsma ta' thassib magħżula mill-Presidenzi li jmiss tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea;
- jiżguraw segwitu tekniku tal-oqsma li huma koperti minn indikaturi eżistenti jew jiżviluppaw indikaturi godda;
- jipprovdu konsulenza teknika dwar l-aġġornament u t-titjib ta' indikaturi eżistenti;

<sup>4</sup> Espert Nazzjonali Sekondar

- jippromwovu viżibilità u tixrid ta' indikaturi.

F'dan l-istess qasam ta' fokalizazzjoni, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer japplika approċċ maqsum fi tnejn: jiġbor dejta, statistika u informazzjoni relevanti oħra f'kull qasam ta' tħassib għall-BpFA kif ukoll jipprovdi revizzjoni aktar fil-fond tal-qasam ta' tħassib magħżul mill-Presidenzi li jmiss tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea. Dan kollu jsir fil-format ta' rapport.

#### ĠBIR TA' DEJTA U STATISTIKA FI HDAN IT-12 IL-QASAM TAL-BPFA

L-EIGE nieda diversi studji biex joħloq il-kundizzjonijiet meħtieġa biex jiġi ffaċilitat ix-xogħol b'dejta affidabli, biex ikollu informazzjoni ta' sfond dwar indikaturi eżistenti fit-12-il qasam tal-BPFA u jiġbor prattiċi tajba dwar l-implimentazzjoni tal-BPFA. Fl-2011, l-Istitut iffinalizza studju (imniedi fl-2010) dwar indikaturi eżistenti u statistiċi dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Unjoni Ewropea. Dan l-istudju jipprovdi ħarsa ġenerali komprensiva tad-dejta u s-sorsi tad-dejta għall-indikaturi kollha fit-12-il qasam tal-BPFA. Mill-2012, id-dejta miġbura kif ukoll is-sorsi tad-dejta tal-indikaturi fit-12-il qasam tal-BpFA sejrjn jiġu aġġornati regolarment.

L-istudju dwar l-Implementazzjoni ta' Metodi ta' Ħidma bl-Indikaturi ta' Beijing fl-Unjoni Ewropea (2010-2011) identifika approċċi differenti u metodoloġiji ta' ħidma bl-istatistiċi tas-sessi u bl-indikaturi ta' Beijing, kif ukoll prattiċi siewja dwar metodi użati għall-implimentazzjoni tal-BPFA.

Iż-żewġ studji jservu bħala riżorsi utli sabiex jipprovdu informazzjoni ta' sfond affidabli li permezz tagħha jingħata parir dwar l-aġġornament u t-titjib ta' indikaturi eżistenti u l-iżvilupp ta' indikaturi ġodda fil-futur.

#### APPOĠĠ LILL-PRESIDENZI TAL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA

L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer jappoġġa lill-Presidenzi li jmiss tad-Danimarka, ta' Ċipru, tal-Irlanda u tal-Litwanja billi jipprovdi follow-up tekniku tal-indikaturi fl-oqsma ta' tħassib tal-BPFA. Sejrjn jiġu mnedija żewġ studji biex jiġu riveduti oqsma ta' tħassib magħżula mill-Presidenzi tal-Irlanda u tal-Litwanja. Dawn l-istudji sejrjn jipprovdu ħarsa ġenerali tal-kuntest tal-oqsma magħżula kif ukoll parir tekniku dwar l-aġġornament u t-titjib ta' indikaturi eżistenti. L-istudji sejrjn iservu bħala materjal ta' sfond biex jitfassal rapport dwar ir-revizjoni ta' qasam ta' tħassib tal-Presidenza.

Il-komparabilità tad-dejta hija aspett kruċjali fit-twassil ta' analiżi u riċerka tajba. Għaldaqstant biex jiżdiedu s-sinergiji istituzjonali u titjib il-kwalità ta' dejta disaggregata mis-sessi, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, ser isahħaħ il-kooperazzjoni tiegħu mas-Sistema Ewropea tal-Istatistika, primarjament il-Eurostat, kif ukoll għal dejta mhux disponibbli f'livell Ewropew, mal-uffiċċji nazzjonali tal-istatistika fl-Istati Membri, in-Nazzjonijiet Uniti, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi. Għall-istess raġuni ser isir tishiħ ukoll mal-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u aġenziji oħra Ewropej. Barra minn hekk biex tiżdied l-informazzjoni fuq indikaturi eżistenti, l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer ifittex sorsi oħra bħall-Kunsill tal-Ewropa, il-UNSD, UN Women (Nisa fin-Nazzjonijiet Uniti) u l-Bank Dinji.

Il-Grupp ta' Hidma (WG- Working Grupp) fuq l-indikaturi ta' Beijing, stabbilit fl-2010, sejjer ikompli jagħti konsulenza lill-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi dwar l-iżvilupp ta' informazzjoni affidabbli, armonizzata u kwalitattiva għas-segwitu tal-implementazzjoni tal-BPFA fuq livell Ewropew u tal-Istati Membri kif ukoll biex tiġi promossa l-vizabilità ta' oqsma tal-BPFA. Fejn is-suġġett tal-qasam magħżul jitlob il-ħtieġa ta' għarfien espert speċjalizzat, esperti esterni speċjalizzati f'qasam partikolari tal-BPFA jiġu mistiedna biex jikkontribwixxu fix-xogħol tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u l-Grupp ta' Hidma tal-istess istitut. Il-WG sejjer ikun involut ukoll f'reviżjoni ġenerali u titjib gradwali tat-12 il-qasam ta' thassib tal-BpFA. Bl-iskop li jiġi ottimizat ix-xogħol fuq il-ġbir ta' dejta u statistika u biex jinstabu sinerġiji max-xogħol fuq l-indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi, dan il-Grupp sejjer jikkopera fil-qrib mal-Grupp ta' Hidma li jaħdem fuq l-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi.

#### PROMOZZJONI U VIŻABILITÀ TA' OQSMA TAL-BPFA

Billi għen il-Presidenzi jiżviluppaw u jtejbu l-indikaturi ta' Beijing kif ukoll billi ħoloq dejtabase għat-12 il-qasam tal-BpFA, l-EIGE kkontribwixxa għall-vizabilità ta' u għat-tqajjim tal-għarfien dwar il-BPFA u l-indikaturi ta' Beijing. Ir-rapporti li ġew żviluppati għall-pajjiżi tal-Presidenza sejrini jiġu ppreżentati matul avvenimenti presidenzjali u dawn sejrini jitqassmu lil dawk kollha b'interess permezz taċ-Ċentru tar-Riżorsi u Dokumentazzjoni tal-EIGE u s-sit elettroniku tiegħu.

#### VJOLENZA BBAŻATA FUQ IS-SESSI

Biex jikkontribwixxi għall-implementazzjoni tal-BPFA, kif ukoll għall-Istrateġija tal-Kummissjoni fuq l-Ugwaljanza ta' bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010-2015, l-EIGE jimmira li jiġbor dejta, statistika u informazzjoni oħra rilevanti dwar il-vjolenza fuq il-bażi tas-sessi. Il-ġbir ta' dejta komparabbli u affidabbli hija rikonoxxuta bħala l-ostaklu prinċipali fil-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa, b'mod partikolari fil-kwistjoni sensittiva tal-mutilazzjoni tal-ġenitali femminili (FGM - female genital mutilation). Għal din ir-raġuni, l-EIGE sejjer jiffinalizza studju, imniedi fl-2011, dwar l-aċċess ta' informazzjoni u l-ġbir ta' dejta fuq il-FGM.

Kif ġie iddikjarat fil-konkluzjonijiet tal-Kunsill fuq l-Eradikazzjoni tal-Vjolenza fuq in-Nisa, li ġie adottat fit-8 ta' Marzu 2010<sup>5</sup>, hemm aktar bżonn urġenti għal dejta komparabbli dwar il-prevalenza tal-vjolenza fuq in-nisa. Sabiex jilqa' din l-isfida, l-EIGE jippjana li janalizza u jevalwa strutturi possibli għal osservatorju biex jiġbor dejta komprensiva, komparabbli u rapreżentattiva dwar il-vjolenza fuq in-nisa (għal aktar informazzjoni ara 2.3.1 Għodod u Metodi għall-Integrazzjoni tas-Sessi).

*Indikaturi tal-effett:* laqgħat tal-Grupp ta' Hidma fuq l-indikaturi ta' Beijing (Q2,Q3); immappjar tad-dejta FGM disponibbli (Q2); laqgħat mal-gvernijiet li se jkollhom il-Presidenza fl-2012 – Id-Danimarka u Ċipru (Q1,Q3); laqgħat mal-gvernijiet li se jkollhom il-Presidenza fl-2013-2014 – L-Irlanda, il-Litwanja, il-Greċja (Q2 – Q4); tnedija ta' studji dwar oqsma magħżula tal-BpFA għall-Irlanda u l-Litwanja (Q1-Q2); għoti tar-rapport lill-Presidenza Daniża (Q1); għoti tar-rapport lill-Presidenza Ċiprijotta (Q3); abbozz tar-rapport lill-Presidenza Irlandiża (Q4); laqgħat ta' konsultazzjoni ma' esperti f'oqsma magħżula minn Ċipru u l-Irlanda (Q2,Q3).

---

<sup>5</sup> Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-8 ta' Marzu 2010 fuq l-eradikazzjoni tal-Vjolenza fuq in-Nisa fl-Unjoni Ewropea tal-CL10-048EN.

## 2.2.2 INDIČI TAL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

*Effett tal-attività: Kuncett għal indiċi żviluppat għall-Unjoni Ewropea biex jivvaluta l-(in)ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel fl-Ewropa*

### IR-RELEVANZA TAL-INDIČI TAL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

L-istrategija tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010-2015 u l-Pjan ta' Azzjoni tagħha jagħtu lill-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi l-ħidma li jiżviluppa Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi (GEI). Dan huwa wieħed mill-ħidmiet ewlenin definiti fil-Programm ta' Ħidma għal Nofs il-Mandat 2010-2012.

Minħabba li l-indiċi eżistenti tal-ugwaljanza bejn is-sessi fuq livell globali ma jiffukawx biss fuq il-kuntest u l-isfidi speċifiċi tal-Ewropa, l-għan li jinħoloq dan l-indiċi huwa li jiffacilita l-analiżi u s-segwitu tal-iżvilupp fl-oqsma differenti tal-(in)ugwaljanza fl-Ewropa. Dan se jipprovdi lill-utenti kemm bi profili elaborati tal-pajjiż fl-oqsma magħżula għall-indiċi kif ukoll bi stampa ġenerali ta' kif il-pajjiżi jikklassifikaw fl-Ewropa.

Fl-2011, l-EIGE ħadem biex jiżviluppa qafas għall-ħidma futura fuq l-Indiċi. L-Istitut nieda riċerka ta' linja bażi għall-iżvilupp ta' qafas kuncettwali u struttura bażi tal-GEI. L-ewwel riżultati tar-riċerka pprovdew il-bażi għall-ħidma kuncettwali u teknika fuq l-aspetti involuti fid-definizzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi, il-metodoloġija, u l-fatturi u l-kwistjonijiet essenzjali li għandhom jitqiesu fil-konstruzzjoni tal-GEI. Sar l-immappjar, l-identifikazzjoni, l-analiżi u l-evalwar tas-sorsi ta' dejta eżistenti li huma rilevanti għad-dimensjonijiet tal-GEI. Biex ikun żviluppat approċċ komuni, aċċettabbli u miftiehem għall-ugwaljanza bejn is-sessi, kienu stabbiliti kuntatti mal-esperti rilevanti fl-Istati Membri u fl-organizzazzjonijiet internazzjonali (UNECE, OECD, Social Watch, ILO).

B'kooperazzjoni ma' istituzzjonijiet oħra tal-UE – partikolarment l-Eurostat – u ma' ufficċji nazzjonali tal-istatistika, u organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti (UNECE; OECD), fl-2012, l-EIGE – appoġġjat mill-Grupp ta' Ħidma tiegħu – għandu l-intenzjoni li jipprovdi GEI, li jipprezenta approċċ tajjeb u bbażat fuq l-evidenza għall-monitoraġġ tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa.

Il-ħidma teknika fuq il-bini tal-Indiċi, it-tweqqif tal-proċess ta' konsultazzjoni mal-fornituri tas-sorsi tad-dejta u partijiet interessati rilevanti oħra, kif ukoll l-iżvilupp ta' qafas għall-prezentazzjoni tad-dejta u l-perjodiċità tal-Indiċi se jkun ikunu l-kwistjonijiet ewlenin li għandhom jiġu indirizzati fl-2012.

### APPROĊĊ FUQ ŻEWĠ DIMENSIJONIJIET

Il-bini ta' GEI jeħtieġ approċċ fuq żewġ dimensjonijiet: it-tweqqif tal-ħidma teknika (i.e. il-bini tal-Indiċi) u l-bidu tal-proċess ta' konsultazzjoni mal-fornituri tas-sorsi tad-dejta u partijiet interessati rilevanti oħra.

Il-ħidma teknika fuq l-Indiċi teħtieġ analiżi bir-reqqa tal-oqsma kollha tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa u t-teħid ta' deċiżjonijiet fuq l-indikaturi ewlenin li għandhom ikunu inklużi fl-Indiċi u l-piż tagħhom. Id-dejta u l-informazzjoni rilevanti miġbura fil-ħidma fuq l-indikaturi ta' Beijing għandhom jiġu analizzati (ara l-Anness 3).

Il-Grupp ta' Ħidma fuq l-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi se jgħid li jipprova jikkonsolidazzjoni fuq id-dimensjonijiet tal-ugwaljanza bejn is-sessi li għandhom jiġu inklużi fl-Indiċi, il-piż tagħhom, il-kwistjonijiet varji ta' metodoloġija, il-perjodiċità tal-Indiċi, eċċ.

Il-ħidma teknika se jkun ipprezentata f'pubblikazzjoni fuq l-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi, li se jkun tikkonsisti fi tliet partijiet ewlenin: (i) kapitulu kuncettwali dwar l-evoluzzjoni tal-oqsma varji tal-politika dwar is-sessi u l-kuncett tal-ugwaljanza bejn is-sessi fuq livell Ewropew, (ii) kapitulu fuq l-approċċ metodoloġiku għall-kejl tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa, u (iii) kapitulu dwar ir-riżultati tal-GEI bi profili tal-pajjiżi u annessi ta' statistiċi.

Il-proċess ta' konsultazzjoni dwar il-GEI mal-fornituri tas-sorsi tad-dejta u partijiet interessati rilevanti oħra għandu jibda b'mod parallel mal-ħidma teknika tal-ħolqien tal-Indiċi. Il-laqgħat ta' konsultazzjoni se jimmiraw li jispjegaw il-benefiċċji tat-tali Indiċi, għaldaqstant isaħħu l-ħtieġa tiegħu, kif ukoll jiddiskutu l-metodi, id-disponibilità tad-dejta, il-kejl, l-interpretazzjoni u l-perjodiċità tal-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi propost.

*Indikaturi tal-Effett:* laqgħat tal-Grupp ta' Ħidma dwar l-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi (Q2, Q4); konsultazzjonijiet mal-fornituri tas-sorsi tad-dejta Internazzjonali, Ewropej u nazzjonali u partijiet interessati rilevanti oħra (Q1 -Q4); seminar ta' konsultazzjoni internazzjonali dwar il-kejl tal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Ewropa (Q4); publikazzjoni dwar il-GEI (Q3-Q4).

### Riżorsi Umani (2012)

2.2.: Qasam Fokali 1: Dejta u Indikaturi Komparabbli u Affidabbli dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

Agenti Temporanji AD	Agenti Temporanji AST	SNE <sup>6</sup>	Agenti bil-Kuntratt CA	Total tal-Persunal	%	Totolu tal-Baġit 1 'PERSUNAL'
7.4	0.35	3	0.90	11.65	25.89%	822,463

## 2.3 QASAM FOKALI 2: IL-ĠBIR U L-IPPROĊESSAR TA' METODI U PRATTIĊI GĦAL ĦIDMA FUQ L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

Bħala strateġija għall-kisba tal-ugwaljanza bejn is-sessi, l-integrazzjoni tas-sessi (GM) tinvolvi proċess ta' zieda ta' bidla fil-politiki, l-istrateġiji u l-attivitajiet. L-għan fuq terminu twil huwa li l-attenzjoni lejn l-ugwaljanza bejn is-sessi tinfiltra l-politiki, l-istrateġiji u l-attivitajiet kollha, biex in-nisa u l-irġiel jinfluwenzaw, jipparteċipaw u jibbenefikaw b'mod ugwali mill-interventi kollha.

Minħabba li l-politika għall-integrazzjoni tas-sessi tuża numru ta' strumenti differenti, fl-2011, l-EIGE beda l-ġbir u l-ipproċessar ta' għodod u metodi użati mill-istituzzjonijiet u l-Istati Membri tal-UE għal ħidma dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi. L-għodod u l-metodi li qed jiffoka fuqhom l-EIGE jsegwu l-klassifikazzjoni proposta mill-Kunsill Ewropew, li hija definita bħala "(...) gruppi jew tipi ta' mezzi li jpoġġu

<sup>6</sup> Espert Nazzjonali Sekondar

*l-istrategija għall-intergrazzjoni tas-sessi fil-prattika, i.e. biex (jirri) jorganizzaw, itejbu, jiżviluppaw u jevalwaw il-proċessi politici biex jinkorporaw perspettiva ta' ugwaljanza bejn is-sessi*<sup>7</sup> u hija maqsuma f'tekniki u għodod analitici, edukattivi, konsultattivi u parteċipattivi<sup>8</sup>.

Fl-2011, permezz ta' numru ta' studji, l-EIGE għabar informazzjoni bażika dwar l-għodod u l-metodi għall-integrizzjoni tas-sessi fl-Istati Membri u se jiffoka l-ħidma futura tiegħu fuq għażla ta' metodi u għodod għal integrizzjoni tas-sessi effettiva u l-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Biex isaħħaħ il-valur miżjud lill-Presidenzi tal-Kunsill tal-UE, l-EIGE se jagħti prijorità lill-għbir u l-ipproċessar ta' metodi, għodod u prattici tajba użati fl-oqsma tal-BPfA magħżula mill-Presidenzi.

### 2.3.1 GħODOD U METODI GħALL-INTEGRAZZJONI TAS-SESSI

#### **Effett tal-attività: Għodod tat-taħriġ effettivi biex jipromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrizzjoni tas-sessi disponibbli għall-utenti**

Il-ħidma fuq il-metodi u l-għodod li jipromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi sejra tinkludi l-attivitajiet elenkati hawn taħt.

L-ewwel, l-EIGE se jiġbor l-għodod u l-metodi, deskritti f'2.3, fl-oqsma ta' tħassib tal-BPfA magħżula minn Ċipru, l-Irlanda u l-Litwanja matul il-Presidenzi rispettivi. Il-għbir tal-għodod huwa parti mill-appoġġ lill-Presidenzi tal-Kunsill tal-UE li, flimkien mar-rapporti li jirrevedu l-indikaturi ta' Beijing, se jiġbru metodi u għodod fil-qasam ta' tħassib magħżul. L-informazzjoni sejra tingabar permezz ta' studji li se jrin jiġu mnedija fil-qafas tal-appoġġ tal-EIGE lill-Presidenzi. Il-parti tal-istudji relatata mal-għodod u l-metodi sejra tiġbor u tanalizza informazzjoni, timmappa metodi u għodod, u tidentifika prattici tajba fl-oqsma rispettivi. Din l-informazzjoni sejra titqiegħed għad-dispożizzjoni taċ-Ċentru tar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni tal-EIGE. Biex jippreżenta u jiddissemina prattici tajba u jinkoraġġixxi l-iskambju ta' prattici effettivi, l-EIGE sejjer jorganizza avvenimenti ta' disseminazzjoni ppjanati b'rabta mal-perjodu tal-Presidenza.

It-tieni, fl-2012, l-Istitut sejjer jiffoka speċifikament fuq l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrizzjoni tas-sessi, inkluż it-taħriġ. Meta identifika l-ħtieġa li jtejjeb il-mekkanizmi għall-integrizzjoni tas-sessi, il-Kumitat Konsultattiv għall-Opportunitajiet Indaq tal-KE<sup>9</sup> rrefera għat-taħriġ bħala wieħed mill-komponenti ewlenin tat-tali mekkanizmi. L-użu tat-taħriġ bħala għodda għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi huwa enfasizzat ukoll bħala waħda mill-kwistjonijiet ewlenin fl-Istrategija tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ugwaljanza bejn in-Nisa u l-Irġiel 2010-2015. Biex jappoġġja l-implimentazzjoni tal-Istrategija, u biex iżid il-kapaċità tal-partijiet interessati u l-utenti varji billi jiġbor, jipproċessa u joffri aċċess koordinat għal firxa wiesgħa ta' taħriġ, metodi ta' taħriġ u moduli dwar is-sessi, l-Istitut sejjer jaħdem fuq it-trasferiment tal-għarfien dwar

<sup>7</sup> L-Integrizzjoni tas-Sessi. Qafas kuncettwali, metodoloġija u preżentazzjoni tal-prattici tajba. Il-Kunsill tal-Ewropa, EG-S-MS (98) 2 rev.

<sup>8</sup> Tali għodod jinkludu: Statistika, Stharriġ u Tbasir, Analizi tal-Benefiċċju tal-Ispiza, Riċerka, Ċekkjaturi, Linji Gwida u Termini tar-Referenza, Metodi għall-Valutazzjoni tal-Impatt tas-Sessi, Moniteragġ, Tkabbir tal-Għarfien u Korsijiet tat-Taħriġ, Azzjoni ta' Segwitu, Manwali u handbooks, Materjal edukattiv għall-użu fl-iskejjel, Gruppi ta' ħidma jew ta' tmexxija u think tanks, Direttorji, databases u charts organizzazzjonali, Parteċipazzjoni taż-żewġ sessi fit-teħid tad-deċiżjonijiet.

<sup>9</sup> Il-Kumitat Konsultattiv għall-Opportunitajiet Indaq, 'Opinjoni dwar il-futur tal-politika għall-ugwaljanza bejn is-sessi wara l-2010 u fuq il-prijoritajiet għal qafas futur possibbli għall-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Janar 2010.

L-integrazzjoni tas-sessi u l-ugwaljanza bejn is-sessi, u sejjer jippromwovi wkoll metodi ta' taħriġ eżistenti. Huwa sejjer jimmappa t-taħriġ dwar l-integrazzjoni tas-sessi pprovdut mill-Istati Membri, jiffacilita rabtiet effettivi bejn dawk li jfasslu l-politika, il-komunità tar-riċerka u esperti li jipprovdu taħriġ u sejjer jippromwovi d-diskussjoni dwar standards għal taħriġ dwar is-sessi.

L-istudju dwar għodod u metodi eżistenti biex jintegraw is-sessi fuq livell tal-UE (iffukat fuq it-taħriġ) tnedja fl-2011. Fil-qafas ta' dan l-istudju, l-EIGE sejjer jiġbor għodod tat-taħriġ (eż. manwali, toolkits, vidjos tat-taħriġ, linji gwida eċċ.) mill-Istati Membri u fuq livell tal-UE. L-EIGE sejjer jimmira wkoll li jimmappa persuni li jagħtu taħriġ dwar is-sessi li huma attivi fil-pajjiżi kollha Ewropej. Għal dan l-għan, l-EIGE sejfer jagġorna u sejfer ikompli jiżviluppa d-database onlajn dwar it-taħriġ dwar is-sessi (persuni li jagħtu taħriġ, istituzzjonijiet tat-taħriġ, materjal tat-taħriġ, prattiċi tajba) bħala parti miċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni (RDC), u sejfer jibda mill-fergħa OPERA tal-proġett Ewropew ta' riċerka dwar is-sessi "QUING"<sup>10</sup>. Is-seminar Ewropew dwar it-taħriġ dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi li għandu jsir fil-Ħarifa tal-2012 sejfer iservi bħala pjattaforma tajba biex ikunu ppreżentati s-sejbiet tal-istudju tal-EIGE dwar it-taħriġ dwar is-sessi u d-database aġġornata dwar it-taħriġ dwar is-sessi fl-UE lill-utenti u l-pratikanti. Pubbliku usa' sejfer jibbenefika mill-ħidma permezz tal-iżvilupp ta' materjal u pakketti ta' informazzjoni, li sejr in ikunu disponibbli fuq talba u permezz tal- RCD.

It-tielet, il-Kunsill talab lill-Kummissjoni Ewropea<sup>11</sup> biex tfassal Strategija Ewropea għall-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa billi toħloq qafas ġenerali ta' prinċipji komuni u strumenti xierqa li jħaddnu dawn il-prinċipji li ġejjin: '(ċ) F'dan il-kuntest, sejr in jittieħdu l-ewwel passi lejn l-istabbiliment ta' Osservatorju Ewropew għall-Vjolenza fuq in-Nisa, li jibni fuq strutturi istituzzjonali eżistenti.<sup>12</sup> (Ara 2.2.1. Il-Ġbir tad-dejta u statistika)

### 2.3.2 IL-ĠBIR, L-IPPROĊESSAR U D-DISSEMINAZZJONI TA' PRATTIĊI TAJBA

Prattiċi tajba huma ħafna drabi użati għall-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-qsim tal-esperjenzi fl-integrazzjoni tas-sessi fil-politiki u l-programmi tal-Istituzzjonijiet u l-Istati Membri tal-UE. Id-dokumentar tal-prattiċi tajba jinvolvi l-irrekordjar tal-passi pożittivi li saru lejn il-kisba tal-ugwaljanza bejn is-sessi. Il-prattiċi tajba jeħtieġ li jkunu rikonoxxuti bħala tali, jiġu skambjati u interpretati: il-komponenti tagħhom — i.e. il-kuntesti li jaħdmu fihom u dawk li ma jaħdmux fihom; il-mekkanizmi li jaħdmu — iridu jiġu identifikati u ddisseminati. Matul l-2011, l-EIGE żviluppa approċċ għall-ġbir, l-ipproċessar u d-disseminazzjoni tal-prattiċi tajba, li pprepara t-triq għall-ħidma futura għat-tiżni tal-iskambju ta' prattiċi effettivi.

Bil-għan li jippromwovi l-użu ta' prattiċi funzjonabbli fl-implimentazzjoni ta' politiki għall-ugwaljanza bejn is-sessi, u b'mod partikolari dawk relatati mal-implimentazzjoni tal-BPfA, l-EIGE sejfer jagħmel disponibbli l-ewwel prattiċi tajba fil-qasam tal-Vjolenza bbażata fuq is-sessi/Appoġġ lill-vittmi fl-2012.

---

<sup>10</sup> <http://www.quing.eu/>

<sup>11</sup> Konklużjonijiet tal-Kunsill fuq it-Twaqqif tal-Vjolenza fuq in-Nisa fl-Unjoni Ewropea, 8 ta' Marzu 2010, CL10-048EN

<sup>12</sup> Konklużjonijiet tal-Kunsill fuq it-Twaqqif tal-Vjolenza fuq in-Nisa fl-Unjoni Ewropea. CL10-048EN.



Fl-2012, il-prijoritajiet għal din l-attività sejr in isegwu l-prijoritajiet magħżula għall-parti tal-programm li tikkonċerna l-Għodod u l-Metodi. Dawn sejr in ikopru (i) il-metodi u l-għodod użati fl-oqsma tal-BPFA magħżula mill-Presidenzi Ċiprijotti, Irlandiżi u Litwanjani dwar il-vjolenza domestika u l-approġ lill-vittmi, is-segregazzjoni (is-suq tax-xogħol u l-edukazzjoni) u l-Mekkaniżmi Istituzzjonali u (II) taħriġ dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi. Il-prattiċi tajba identifikati sejr in jiġu pproċessati u magħmula disponibbli permezz taċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni tal-Istitut.

*Indikaturi tal-effett:* studju biex ikunu esplorati l-prattiċi tajba għall-ġbir tad-dejta biex jinholqu kundizzjonijiet biex ikun ospitat Osservatorju futur dwar il-vjolenza fuq in-nisa (Q2); imniedi studju dwar il-prattiċi tajba, l-għodod u l-metodi fl-oqsma tal-BPFA magħżula mill-Irlanda u l-Litwanja (Q1-Q2); iffinalizzat ir-rapport dwar it-Taħriġ dwar is-Sessi li jkun ukoll disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-EIGE (Q4); aġġornament tad-database dwar it-Taħriġ dwar is-sessi u persuni li jagħtu taħriġ dwar is-sessi, sistema għall-aġġornament fis-seħħ (Q3); pubblikazzjoni ta' inventarju ta' materjal u manwali ta' taħriġ dwar is-sessi (Q4); seminar Ewropew dwar it-Taħriġ dwar is-sessi (Q4); materjal u pakkett ta' informazzjoni dwar it-Taħriġ (Q4); żvilupp ta' database ta' għodod u metodi dwar l-integrazzjoni tas-sessi li tkun disponibbli, sistema għall-aġġornament tagħha fis-seħħ (Q1-Q4); stabbiliment ta' netwerk tematiku għat-Taħriġ dwar is-sessi (Q4); laqgħat ad-hoc tal-esperti dwar pratiċi tajba relatati mal-oqsma ta' tħassib tal-Presidenzi u taħriġ dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-integrazzjoni tas-sessi (Q1- Q3); pubblikazzjonijiet dwar il-Metodi u l-Għodod (Q1-Q4).

### Riżorsi umani (2012)

2.3.: Qasam Fokali 2: Il-Ġbir u l-Ipproċessar tal-Metodi u l-Prattiċi Għal Fiddma Relatata mal-Ugwaljanza Bejn is-Sessi

Aġenti Temporanzi AD	Aġenti Temporanzi AST	SNE <sup>13</sup>	Aġenti bil-Kuntratt CA	Total tal-persunal	%	Titolu tal-Baġit 1 'PERSONAL'
4.9	1.25	2	0.70	8.85	19.67	560,493

## 2.4 IĊ-ĊENTRU TAR-RIŻORSI U D-DOKUMENTAZZJONI

*Effett tal-attività:* Informazzjoni komprensiva dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-ħidma tal-EIGE aċċessibbli għall-partijiet interessati u l-pubbliku

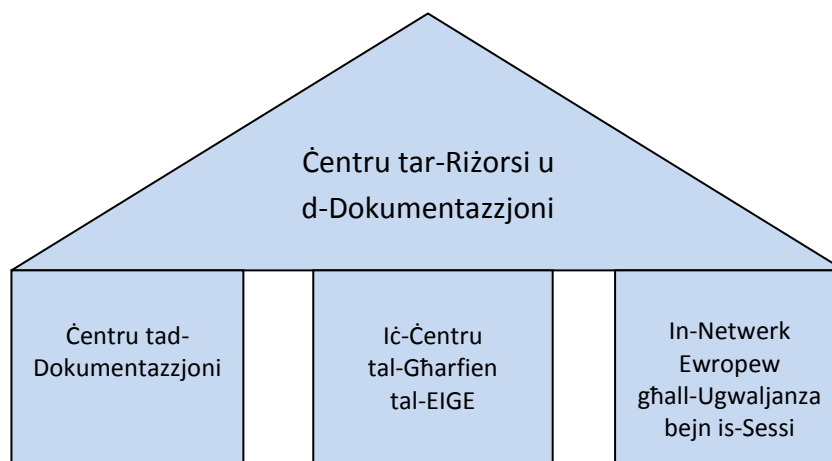
### 2.4.1 STABILIMENT TA' ĊENTRU TAR-RIŻORSI U D-DOKUMENTAZZJONI

L-isabbiliment ta' Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni (RDC) uniku bħala għodda ċentrali għall-ġbir u l-ipproċessar tal-informazzjoni rilevanti u d-disseminazzjoni ta' prodotti tal-EIGE, riċerka u informazzjoni miġbura lill-partijiet interessati u lill-benefiċjarji huwa wieħed mill-għanijiet ewlenin tal-Istitut. L-RDC huwa mistenni li jkollu ċentru tad-dokumentazzjoni li joffri aċċess fiżiku kif ukoll onlajn, inkluż katalogu onlajn globali u librerija. Huwa sejjer jospita wkoll lin-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (netwerk elettroniku).

Ibbażat fuq l-infrastruttura żviluppata u ttestjata fl-2011, l-istruttura tal-RDC sejra tiġi mtejba u aġġornata fis-sinjura li ġejjin.

<sup>13</sup> Espert Nazzjonali Sekondar

Iċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni sejjer jikkonsisti fi tliet pedamenti ewlenin, kif ipprezentat hawn taht



**L-ewwel pedament** tal-RDC sejjer jikkonsisti f'ċentru ta' dokumentazzjoni li joffri aċċess fiżiku kif ukoll onlajn, inkluż katalogu globali onlajn li jinkludi riżorsi ta' dokumentazzjoni diġitali u librerija. Iċ-ċentru ta' dokumentazzjoni tal-EIGE sejjer ikun pjattaforma miftuħa għall-utenti biex jaċċessaw ammont dejjem jizdied ta' informazzjoni u riżorsi dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi f'lokazzjoni waħdanija. Ibbażat fuq is-sistema ta' klassifikazzjoni għat-tipi kollha ta' materjal (kotba, fuljetti eċċ) u dokumentazzjoni onlajn żviluppata u approvata fl-2011, letteratura rilevanti, inkluż "grey literature" u studji, pubblikazzjonijiet u materjal tal-kampanja ta' atturi tal-ugwaljanza bejn is-sessi (eż. gvernijiet, NGOs) li huma iktar diffiċli biex ikunu aċċessati sejjer ikunu miġbura f'lingwi varji. Huma sejjer jinqalbu għall-Ingliż u gradwalment sejjer isiru disponibbli b'mod permanenti lill-pubbliku u lill-partijiet interessati għal reviżjoni. L-EIGE sejjer jipprioritizza l-għbir tal-materjal skont l-oqsma tal-BPFA magħżula mill-Presidenzi, iżda addizzjonalment sejjer jinkludi l-materjal li l-EIGE sejjer jiġbor matul l-attivitajiet l-oħra tiegħu.

Matul l-2012, sejjer jigu żviluppata iktar ftehimiet u forom oħra ta' kooperazzjoni dwar l-aċċess għal u l-qsim tar-riżorsi fl-Ewropa biex jiffacilitaw l-aġġornament awtomatiku tal-informazzjoni minn organizzazzjonijiet imsieħba, flimkien ma' għodod tekniċi. Biex jevita xogħol doppju u biex jiddissemina r-riżorsi f'ċentri ta' dokumentazzjoni u databases eżistenti, l-Istitut sejjer jizviluppa rekwiżiti standard li jiffacilitaw it-tiftix u l-applowdjar ta' dejta esterna maħżuna f'ċentri ta' informazzjoni u riżorsi varji għal studji, rapporti u riċerka rilevanti.

**It-tieni pedament** tal-RDC, jiġifieri ċ-Ċentru tal-Għarfien tal-EIGE, sejjer iservi bħala l-'moħħ' tal-RDC, li sejjer jiproċessa l-materjal miġbur dwar l-oqsma fokali tal-EIGE, metodi effettivi, għodod u prattici tajba ta' ħidma relatati mal-ugwaljanza bejn is-sessi; huwa sejjer jipproduċi wkoll il-pubblikazzjonijiet, ir-rapporti u r-riċerka meħtieġa. Matul l-2012, kif l-infrastruttura teknika tal-RDC tkun fis-seħħ, din l-informazzjoni sejjra tkun miġbura f'database waħda u sejjra tkun aċċessibbli f'sistema ta' tiftix li tista' tintuża faċilment mill-utent fuq is-sit elettroniku permanenti tal-EIGE.

Matul l-2012, l-EIGE sejjer jizviluppa strateġija tal-immaniġġjar tal-għarfien, li sejjra tipproċessa d-dokumenti, il-pubblikazzjonijiet u l-materjal tal-komunikazzjoni prodott fuq (i) it-12-il qasam ta' tħassib tal-BPFA, speċjalment ir-riżultati tal-appoġġ lir-rapporti tal-Presidenzi u (ii) il-kwistjonijiet magħżula fl-Għodod u l-Metodi

u l-Prattici Tajba fil-ħidma relatata mal-Integrazzjoni tas-Sessi u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Temi orizzontali speċifiċi – li mhumiex direttament koperti mit-12-il qasam ta' tħassib tal-BPFA, bħall-irġiel u l-maskulinitajiet, it-tkissir ta' sterjotipi relatati mas-sessi u/jew prattici tajba u għodod ta' taħriġ u metodi fuq l-integrazzjoni tas-sessi – sejr in ikunu miżjuda mal-RDC. Iċ-Ċentru tal-Għarfien sejjer janalizza d-dejta u l-informazzjoni miġbura u sejjer jiżviluppa prodotti mfasla skont il-ħtiġijiet ta' gruppi fil-mira. Iċ-Ċentru sejjer jipproċessa wkoll informazzjoni dwar prattici tajba, pubblikazzjonijiet u riċerka miġbura minn partijiet interessati varji biex jipprezenthom fin-netwerks tematiċi tan-Netzwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u utenti interessati oħrajn.

**It-tielet pedament** tal-RDC jinkludi n-Netzwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Dan sejjer jippermetti d-disseminazzjoni tad-dejta, prattici funzjonabbli, esperjenza u riċerka. Dan in-netwerk sejjer irawwem id-dibattitu u s-sinerġiji (ara punt 2.4.2). In-netwerks tematiċi tal-esperti, stabbiliti matul l-2010-2011, sejr in joħolqu n-nukleju tan-Netzwerk Ewropew, jagħtu bidu għal skambju tal-informazzjoni u l-ġbir tar-riżorsi fl-oqsma rispettivi tal-kompetenza tagħhom. Sejjer jingħata bidu għal numru ta' netwerks tematiċi ġodda u n-numru ta' membri fin-netwerks tematiċi sejjer jikber gradwalment. In-Netzwerk Ewropew sejjer jissuġġerixxi wkoll modi effettivi biex jiffaċilita l-kuntatti bejn organizzazzjonijiet varji u individwi interessati fil-kooperazzjoni fi programmi u inizjattivi Ewropej u nazzjonali li jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi.

Wara l-kuntatti inizjali li saru matul l-2010 u l-2011 mal-akkademja u ċentri ta' riżorsi / informazzjoni / dokumentazzjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-avvanz tal-mara u l-ugwaljanza bejn is-sessi, b' mod partikolari billi jinkludi n-Netzwerk ta' Ċentri ta' Informazzjoni dwar in-Nisa (WINE) kif ukoll waħda mill-iktar organizzazzjonijiet importanti ta' riċerkaturi ATGENDER<sup>14</sup>, l-EIGE sejjer iżid il-kooperazzjoni tagħha ma' numru dejjem jikber ta' partijiet interessati u msieħba, kif ipprezentat fit-tabella ta' hawn taħt:

---

<sup>14</sup> L-Assoċjazzjoni Ewropea għar-Riċerka, l-Edukazzjoni u d-Dokumentazzjoni dwar is-Sessi hija assoċjazzjoni wiesgħa għall-akkademici, prattikanti, attivisti u istituzzjonijiet fil-qasam tal-istudji dwar in-Nisa u s-Sessi, ir-Riċerka Feminista, id-drittijiet tan-nisa, l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-diversità.



#### IT-TNEDIJA TAL-RDC

Meta l-Istitut jimxi għall-bini l-gdid, l-RDC s'hih sejjer jitnieda uffiċjalment fuq is-sit kif ukoll onlajn. Wara serje ta' test runs u proġetti pilota, l-RDC u t-tliet pedamenti tiegħu – l-RDC, iċ-Ċentru tal-Għarfien tal-EIGE u n-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi – sejrjn jiġu pprezentati lill-pubbliku ġenerali.

#### IL-GRUPP TA' RIŻORSI DWAR IN-NISA FL-EWROPA

Konformi mal-ħidma definita fir-Regolament – “jiddissemina informazzjoni rigward eżempji pożittivi ta' rwoli mhux sterjotipati għan-nisa u l-irġiel f'kull qasam tal-ħajja, jipprezenta s-sejbiet tiegħu u inizjattivi mfasla biex jipubblikaw u jibnu fuq it-tali stejjer ta' suċċess,”<sup>15</sup> – l-Istitut sejjer ikompli jintegra fid-database tal-RCD l-ismijiet ta' u l-informazzjoni miġbura dwar l-esperti femminili u/jew persuni mudell femminili li huma ta' ispirazzjoni. Din id-dejta sejra tkun disponibbli lill-partijiet interessati interni u esterni għall-użu fl-appoġġ għall-attivitajiet tagħhom (eż. avvenimenti, taħriġ, eċċ). L-esperti tal-midja u tal-komunikazzjonijiet, ir-riċerkaturi u/jew il-pubblikaturi jistgħu jibbenefikaw ukoll mill-esperjenza lokalizzata fil-grupp tar-riżorsi.

Matul l-2012, ibbażat fuq is-sejbiet tal-istudju tal-Kummissjoni dwar l-irġiel u l-maskulinitajiet u l-istudju tal-EIGE relatat mal-immappjar, din id-database sejra tespandi l-informazzjoni dwar l-irġiel bħal persuni mudell u esperti fil-ħidma relatata mal-ugwaljanza bejn is-sessi.

#### IL-KALENDARJU WOMEN INSPIRING EUROPE (WIE)

Wara n-nominazzjonijiet għall-grupp tar-riżorsi tal-EIGE, in-nominati sejrjn jiġu pprezentati għat-tielet darba fil-Kalendarju tal-EIGE Women Inspiring Europe (WIE) – 2013. Il-kalendarju sejjer jenfasizza il-kisbiet tan-nisa,

<sup>15</sup> Regolament (KE) Nru. 1922/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, ĠU L 403/9, Art.3.

jippromwovi eżempji femminili pożittivi u jirrikonoxxi wħud mill-iktar nisa eċċezzjonali fl-Ewropa. L-EIGE sejjer jipubblika l-istorja sħiħa ta' kull mara. Il-kalendarju sejjer jippreżenta d-dejta fuq id-differenza bejn is-sessi fil-qasam tal-attività tan-nisa magħżula. L-avvenimenti relatati mal-ugwaljanza bejn is-sessi fl-UE, diġà mmarkati fil-kalendarju għall-2013, sejr in joffru stampa wiesgħa u konsolidata tal-inizjattivi relatati mal-ugwaljanza bejn is-sessi matul is-sena. Fil-kuntest tal-Jum Internazzjonali tan-Nisa, sejr in ikunu mnedija preżentazzjonijiet awdjovizwali tan-nisa tal-kalendarju permezz tal-web u kanali oħrajn. Biex iwessgħu l-ugwaljanza bejn is-sessi f'din l-attività, sejr in tkun ikkunsidrata l-idea li jkunu inklużu persuni mudell irġiel fl-iżvilupp tal-programm ta' Ħidma għal Nofs il-Mandat u l-Kalendarju għall-2013.

#### 2.4.2 IN-NETWERK EWROPEW GĦALL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

In-netwerk elettroniku Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer jitmieda fl-2012 bl-għan li jtejjeb il-għbir tar-riżorsi, u l-għbir, l-użu u l-iskambju tal-informazzjoni rilevanti bejn l-atturi u l-partijiet interessati differenti. Huwa sejjer jikkonsisti fi pjattaforma ġenerali u spazju dedikat għal netwerks tematiċi varji. In-netwerks tematiċi, stabbiliti mill-Forum tal-Esperti tal-EIGE fl-2010-20011, sejjer jipprovdi bażi tajba għall-animazzjoni ta' dibattiti u skambju tal-informazzjoni u esperjenza fil-qasam speċifiku fost gruppi professjonali u gruppi usa' fin-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Il-pjattaforma sejr in tippermetti l-ħolqien ad-hoc ta' netwerks tematiċi mill-membri tagħha.

Is-sejbiet u s-suggerimenti tal-"Istudju dwar il-possibilità ta' forom effettivi ta' netwerks elettronici", imniedi fl-2010, ġew integrati fil-kunċett tan-Netwerk, il-hardware u s-software meħtieġa għall-funzjonament tajjeb tan-Netwerk fl-2011.

Sejr in titnieda kampanja ta' informazzjoni mmirata biex tattira membri lejn in-Netwerk. Sa mill-bidu nett, il-membri tan-Netwerk sejr in ikunu offruti ammont sostanzjali ta' għarfien u riżorsi maħżuna fiċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni (l-istudju tal-probabilità wera li l-magħġoranza tal-utenti jtilfu l-interess jekk l-informazzjoni li huma interessati fiha ma tkunx disponibbli). L-Istitut sejjer jizviluppa wkoll pjan ta' azzjoni għall-fażi tal-bidu tan-netwerk (eż. intervista ma' attur ta' profil għoli relatat mal-ugwaljanza bejn is-sessi); it-tnedija ta' dibattiti tematiċi; podcasts; it-tnedija tal-istudji tal-EIGE nnifsu, eċċ).

In-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi sejjer jinkudi forom varji ta' interazzjoni u punti ta' informazzjoni, bħall-kalendarju pubbliku tal-grupp; spazji komunitarji pubbliċi u privati; traduttur tal-kontenut biex jegħleb il-barrieri lingwistiċi; għodod ta' networking soċjali; aħbarijiet & RSS feeds; votazzjonijiet u sħarriġ; spazji tal-gruppi ta' ħidma li jipprovdu spazju għall-iżvilupp ta' dokumenti u proġetti kollaborattivi; konferenzi onlajn; repożitorju ta' master data, eċċ.

Se tkun stabbilita sistema ta' monitoraġġ tas-Sistema tal-Immaniġġjar tal-Infommazzjoni għall-Partijiet Interessati (database bbażata fuq il-web) li sejr in tippermetti lill-EIGE biex jaġġorna bidliet possibbli relatati mal-partijiet interessati tiegħu, inkluż bidliet tal-ismijiet tal-organizzazzjonijiet jew l-indirizzi tal-web tagħhom, bidliet fl-istrutturi tagħhom, kif ukoll espansjonijiet jew għelug (ara 2.5.2).

*Indikaturi tal-effett:* zieda fin-numru ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' ċentri ta' riċerka, librerija u ċentri tal-informazzjoni (Q1-Q4); tnedija ta' kampanja ta' informazzjoni dwar in-Netwerk (Q1); dejta u informazzjoni dwar żewġ oqsma ġodda tal-BPFA fl-RDC disponibbli (Q4); il-kalendarju "Women Inspiring Europe - 2013" stampat u mqassam (Q4); tnedija tal-preżentazzjonijiet bil-vidjo tal-Women Inspiring Europe 2013 (Q1); għodod tal-IT għan-netwerk elettroniku fl-użu (Q3-Q4); sistema għall-aġġornament u l-moniteragg tal-pjattaforma tal-IT fis-seħħ (Q4).

## Riżorsi Umani (2012)

2.4.: Iċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni

Aġenti Temporanji AD	Aġenti Temporanji AST	SNE	Aġenti bil-Kuntratt CA	Total	%	Titolu tal-Baġit 1 'PERSUNAL'
3	1.35	0.5	1.5	6.35	14.11	421,988

## 2.5 IT-TKABBIR TAL-GĦARFIEN, IN-NETWERKING U L-KOMUNIKAZZJONI

*Effett tal-attività:* **Komunikazzjoni u skambju mal-partijiet interessati, networks u ċittadini tal-UE**

### 2.5.1 L-IŻVILUPP TA' STRATEĠIJA TA' KOMUNIKAZZJONI

L-approċċ ta' implimentazzjoni tal-Istitut huwa bbażat fuq il-prinċipju li kull attività ewlenija tal-EIGE tinkludi strateġija ta' komunikazzjoni li tagħmel ir-riżultati ta' kull attività viżibbli u tippromwovi l-użu ta' metodi, għodod jew l-aqwa prattici żviluppati. Dawn l-istrateġiji sejrini jitqiesu bħala messagg waħdieni qawwi u koerenti li sejjer isir parti kostitwenti tal-istrateġija tal-komunikazzjoni tal-Istitut, li sejjer iservi bħala l-bażi għall-implimentazzjoni tal-għan ġenerali tal-EIGE dwar it-tkabbir tal-għarfien. Fir-rigward tal-utenti finali, kemm fl-oqsma fokali kif ukoll fil-ħidma speċifika relatata mal-komunikazzjonijiet, l-Istitut sejjer ikabbar l-għarfien permezz ta' gruppi fil-mira multipli u permezz ta' multiplikaturi, li sejrini jinkludu istituzzjonijiet tat-tfassil tal-politika, riċerkaturi, imsieħba soċjali u oħrajn. L-istrateġija sejra sservi bħala s-sett prinċipali ta' linji gwida għall-Infommazzjoni tal-Istitut, flimkien ma' mappa tar-rotta għall-għodod u l-udjenzi.

L-iżvilupp ta' modi biex issir rabta bejn is-sit elettroniku tal-Istitut man-Netwerk Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi u mad-databases ta' numru dejjem jiżdied ta' organizzazzjonijiet tal-partijiet interessati, flimkien mal-istabbiliment ta' konnessjonijiet maċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni, sejjer jiffaċilita l-funzjonament tal-partijiet kostitwenti kollha tal-RDC sa tmiem l-2012.

Ibbażat fuq l-istrateġija għall-komunikazzjoni esterna u s-sejbiet tal-immappjar tal-partijiet interessati, sejrini jiġu żviluppati forom addizzjonali u oġġetti ta' informazzjoni għall-gruppi fil-mira primarji definiti biex ikunu ddisseminati permezz tas-sit elettroniku. L-Istitut sejjer iżid il-viżibilità tal-oqsma u l-indikaturi tal-BPFA u sejjer jiddissemina r-rapporti kollha tal-Presidenzi preċedenti, revizzjonijiet u aġġornamenti li saru internament fuq oqsma oħra ta' tħassib, rapporti ppreparati mill-EIGE, skedi informattivi u spjegazzjonijiet li jistgħu jinftiehem faċilment ta' statistiċi u dejta relatati mal-implimentazzjoni tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing. Sejjer jiġi finalizzat l-iżvilupp ta' pjattaforma speċjali biex tgħin lill-membri tal-Bord tat-Tmexxija u lill-Forum tal-Esperti fl-iskambju tal-informazzjoni u tal-fehmiet dwar l-attivitajiet tal-Istitut.

Biex jappoġġja d-disseminazzjoni regolari tal-informazzjoni u biex jikkonsolida s-sħubiji mal-midja fuq livelli tal-UE u nazzjonali għal disseminazzjoni usa', effettiva u effiċjenti tal-informazzjoni, fl-2012 sejjer isiru konsultazzjonijiet mal-ġurnalisti u mal-esperti tal-midja. L-espansjoni tad-Database tal-Midja (stabbilita fl-2011) sejra tgħin lill-EIGE biex jiffirma l-messaġġi, biex jiddefinixxi l-gruppi fil-mira u biex isib kanali funzjonabbli ta' komunikazzjoni għal midja li hija interessata fl-ugwaljanza bejn is-sessi fl-Istati Membri.

## 2.5.2 IL-PARTIJET INTERESSATI U L-IMSIEĦBA TAL-EIGE

### *Effett tal-attività:* **Stabbiliti sħubiji madwar l-Ewropa**

Wara l-integrazzjoni tal-ugwaljanza bejn is-sessi, id-DĠ għall-Ġustizzja tal-Kummissjoni Ewropea u l-grupp gdid konsegwenti ta' aġenziji relatati involuti miegħu, l-EIGE huwa intenzjonat li jespandi l-attivitajiet tan-netwerking tiegħu.

Il-kooperazzjoni stabbilita fl-2010 mal-aġenzija relatati<sup>16</sup> sejra tiġi tradotta fi pjanijiet prattiċi ta' ħidma fir-riċerka, il-komunikazzjonijiet u n-netwerking, biex jinħolqu sinerġiji u biex jintlaħaq ftehim fuq azzjonijiet kongunti jew inizzjattivi oħra ta' kooperazzjoni għall-Programm ta' Ħidma għal Nofs il-Mandat li ġej.

Biex jassigura u jsaħħa iktar id-djalogu u n-netwerking fl-2012, l-EIGE sejjer jintensifika l-kuntatti tiegħu mal-partijiet interessati Ewropej ewlenin: il-Kummissjoni Ewropea, b'mod partikolari id-DĠ għall-Ġustizzja, kif ukoll l-Eurostat fil-qafas tal-Memorandum ta' Fehim bejn l-EIGE u l-Eurostat<sup>17</sup>; il-Parlament Ewropew; il-Kumitat FEMM u Kumitati oħrajn; Aġenziji Ewropej oħra; il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew; il-Kumitat tar-Regġuni; l-Istati Membri tal-UE; l-Imsieħba Soċjali Ewropej; l-akkademja u ċ-ċentri tar-riċerka; l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili Ewropej u organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħra, u ufficċji ta' statistika nazzjonali.

Sejrin jitressqu Pjanijiet ta' Ingaġġ ta' Partijiet Interessati Speċifiċi b'rabta mal-attivitajiet f'oqsma fokali differenti: L-Indikaturi ta' Beijing, l-Indiċi għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi, l-Integrazzjoni tas-Sessi, iċ-Ċentru tar-Riżorsi u d-Dokumentazzjoni tal-EIGE.

Fokus ieħor tal-ħidma sejjer jinvolvi l-monitoraġġ u l-aġġornament tal-istrutturi u l-mekkanizmi, żviluppanti biex jiżguraw il-precizjoni tal-informazzjoni fid-database maħluqa għall-partijiet interessati, u tagħmilha disponibbli fuq is-sit elettroniku tagħha. Bil-għan li jaġġorna l-informazzjoni miġbura dwar il-partijiet interessati matul l-2010-2011, l-EIGE sejjer jiżviluppa u jintroduci sistema ta' monitoraġġ tas-Sistema tal-Immaniġġjar tal-Informazzjoni għall-Partijiet Interessati (database ibbażata fuq il-web). Dan sejjer jippermetti lill-Istitut biex jidentifika l-bidliet u jaġġorna l-informazzjoni dwar il-partijiet interessati, inkluż ismijiet, indirizzi tal-web tal-organizzazzjonijiet kif ukoll bidliet istituzzjonali, bħall-għeluq jew l-espansjoni tal-organizzazzjonijiet/dipartimenti.

---

<sup>16</sup> Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Għajxien u tax-Xogħol (Eurofound), L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA), L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA) u ċ-Ċentru għall-Iżvilupp tat-Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP).

<sup>17</sup> L-EIGE sejjer jassoċja lill-Eurostat fi stadju bikri fl-inizzjattivi kollha fl-aspetti ta' statistika.

L-isforzi mill-EIGE biex jiżviluppa Programm ta' Hidma għal Nofs il-Mandar meħtieġ u effettiv għall-2013-2015, sejjer jiffinalizza l-proċess ta' konsultazzjoni wiesgħa mal-partijiet interessati, li beda fit-tielet kwart tal-2011. Minbarra dan, il-konsultazzjonijiet sejjer jikkunsidraw is-sejbiet minn studji kkummissjonati mill-EIGE, bħat-"Tieni evalwazzjoni ex-ante tal-EIGE li tiffoka fuq l-għanijiet u l-operazzjonijiet speċifiċi tal-Istitut" u "Studju għall-Immappjar tal-Partijiet Interessati u l-Atturi fuq livell Ewropew u Pajjiżi fil-proċess tad-dħul b'rabta mal-ħidma relatata mal-ugwaljanza bejn is-sessi: L-immappjar tal-interessi u l-ħtiġijiet tagħhom, kif ukoll dawk tal-partijiet interessati individwali."

*Indikaturi tal-effett:* avvenimenti/kalendarju fuq il-web (Q1); numru ta' shubiji ta' komunikazzjoni fuq livelli tal-UE u tal-Istati Membri (Q1, Q2); laqgħat ta' konsultazzjoni mal-partijiet interessati (Q1, Q2); pubblikazzjonijiet elettronici (Q2); xiri ta' sistema tal-immaniġġjar tal-informazzjoni għall-partijiet interessati (Q3).

### **Riżorsi Umani (2012)**

2.5: It-tkabbir tal-għarfien, in-netwerking u l-komunikazzjoni

Aġenti Temporanji AD	Aġenti Temporanji AST	SNE	Aġenti bil-Kuntratt CA	Total	%	Titolu tal-Baġit 1 'PERSUNAL'
3.3	1.55	0.5	1.7	7.05	15.67	454,638



### 3 SOMMARJU TAR-RIZORSI UMANI U FINANZJARJI

ATTIVITAJIET	Baġit 2012						Baġit %
			2.990.000	1,200.000	3,630.000	7.820.000	
	% tat-total tal-persunal	Total tal-persunal	TITLU 1 Persunal	TITLU 2 Infrastruttura	TITLU 3 Operattiv	Baġit Totali	
2.1 L-istruttura istituzzjonali u l-korpi tal-Istitut	24.67	11.10	730,676	293,248	71,238 (translations)	1,095,159	14%
2.2 Qasam fokali 1: Dejta komparabbli u affidabbli u indikaturi dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi	25.89	11.65	822,463	330,085	1,281,739	2,434,284	31%
2.3 Qasam fokali 2: Il-ġbir u l-ipproċessar ta' metodi u prattici għall-ħidma relatata mal-ugwaljanza bejn is-sessi	19.67	8.85	560,493	224,947	1,081,739	1,867,179	24%
2.4 Iċ-Ċentru tar-Rizorsi u d-Dokumentazzjoni	14.11	6.35	421,988	169,360	559,831	1,151,178	15%
2.5 It-tkabbir tal-għarfien, in-netwerking u l-komunikazzjoni	15.67	7.05	454,638	182,463	635,214	1,272,315	16%
	<b>100</b>	<b>45</b>	<b>2,990,000</b>	<b>1,200,000</b>	<b>3,630,000</b>	<b>7,820,000</b>	<b>100%</b>

#### 4 PJAN TA' STABBILIMENT: 2012

Grupp/grad tal-funzjoni	Pjan ta' stabbiliment awtorizzat 2010	Pjan ta' stabbiliment awtorizzat 2011	Pjan ta' stabbiliment mitlub 2012
AD16			
AD15			
AD14			
AD13	1	1	1
AD12			
AD11	1	1	1
AD10	1	1	1
AD9	1	1	1
AD8	3	4	6
AD7	2	3	4
AD6	1	1	1
AD5	8	8	8
<b>TOTAL AD</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>23</b>
AST11			
AST10			
AST9			
AST8			
AST7			
AST6	2	2	2
AST5	3	3	3
AST4	2	2	2
AST3			
AST2			
AST1			
<b>TOTAL AST</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>TOTAL AD/AST</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>30</b>

## Persunal ieħor

### Aġenti bil-kuntratt

Grupp ta' funzjoni	2010	2011	Tbassir 2012
FG IV	2	2	3
FG jil	2	2	4
FG ji	2	2	2
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>9</b>

### Esperti Nazzjonali Sekondati (SNE)

	2010	2011	Envisaged 2012
SNE	3	3	6

## 5 IL-MONITORAĠĠ U L-EVALWAZZJONI

### 5.1 L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-MONITORAĠĠ

Bħala parti mill-aproċċ tal-Monitoraġġ Ibbażat fuq ir-Riżultati, l-Istitut sejjer jiġbor u janalizza informazzjoni fuq iktar progress fl-implimentazzjoni tal-Programm ta' Ħidma għal Nofs it-Terminu 2010-2012. Fuq il-bażi tas-sejbiet u s-suggerimenti tat-tieni evalwazzjoni Ex-ante, sejra tingabar dejta tal-linja bażi; sejrin jiġu żviluppati indikaturi u miri biex jipprovdu lill-Bord tat-Tmexxija u lill-partijiet interessati ewlenin tal-EIGE b'disinn imtejjeb għall-Programmi ta' Ħidma Annwali u għal Nofs il-Mandat futuri.

Ir-riżultati u s-suggerimenti tal-evalwazzjoni Ex-ante analizzati mill-Istitut biex jiżviluppaw indikaturi li jkejlu l-effetti fuq terminu twil (impatt) tal-ħidma tiegħu sejrin jippermettulu jipprepara suggerimenti ġġustifikati kif dovut, biex il-perspettivi għal terminu twil futuri tiegħu jkunu jistgħu jiġu riflessi fil-Programm ta' Ħidma għal Nofs il-Mandat 2013-2015 li jmiss.

Is-sistema ta' monitoraġġ tal-Istitut sejra tiġi finalizzata fl-2012 u kkonsolidata biex tintuża fl-immaniġġjar tal-Istandards tal-Kontroll Intern u fl-iżvilupp tal-proċedura għal rappurtar regolari.

Barra minn hekk, matul l-2012, il-proċess tal-ikkummissjonar tal-evalwazzjoni ta' nofs il-mandat tal-Istitut sejra tgħin lill-Istitut u lill-Bord tat-Tmexxija tiegħu biex jirrevedi l-progress minn perspettiva ta' terminu medju.

### 5.2 RAPPORT ANNWALI 2012

Sa tmiem l-2012, sejjer jithejja t-tieni rapport Annwali u Rapport dwar l-Attività Annwali li jipprezenta l-kisbiet tas-sena u dan sejjer jiġi pprezentat lill-Bord tat-Tmexxija u lill-partijiet interessati kollha l-oħrajn.

## ANNEX 1 STUDJI PPJANATI GĦALL-2012

<b>2.2 Qasam Fokali 1: Dejta u Indikaturi Komparabbli u Affidabbli dwar l-Ugwaljanza bejn is-Sessi</b>		
<b>2.2.1 Ġbir ta' dejta u statistika tat-12-il qasam kritiku tal-BPFA/ Għoti ta' Appoġġ lill-Presidenzi Daniżi, Ċiprijotti, Irlandiżi u Litweni tal-Kunsill tal-UE</b>	Studju dwar ir-reviżjoni tal-indikaturi tal-qasam magħżul tal-BPFA – l-Irlanda	<b>Q1</b>
	Studju dwar ir-reviżjoni tal-indikaturi tal-qasam magħżul tal-BPFA – il-Litwanja	<b>Q2</b>
<b>2.3 Qasam Fokali 2: Il-Ġbir u l-Ipproċessar ta' Metodi u Prattiċi għal Ffidma relatata mal-Ugwaljanza bejn is-Sessi</b>		
<b>2.3.1 L-Iżvilupp ta' Għodod u Metodi għall-Integrazzjoni tas-Sessi</b>	Studju biex jiġu esplorati prattiċi tajba għall-ġbir tad-dejta biex jinholqu kundizzjonijiet għat-twaqqif ta' Osservatorju futur dwar il-vjolenza fuq in-nisa	<b>Q2</b>
<b>2.3.2 Il-Ġbir, l-Ipproċessar u d-Disseminazzjoni ta' Prattiċi Tajba</b>	Studju dwar prattiċi tajba, għodod u metodi relatati mal-qasam magħżul tal BPFA – l-Irlanda	<b>Q1</b>
	Studju dwar prattiċi tajba, għodod u metodi relatati mal-qasam magħżul tal BPFA – il-Litwanja	<b>Q2</b>

Fil-baġit, sejjer ikun hemm ċertu ammont iddedikat lil talbiet ta' studju mhux imbassra.

ANNEX 2 PJAN TENTATTIV TA' EFFETTI U ATTIVITAJIET

DATA TAD-DOKUMENT: 21/7/2011		DAN IL-GANTT HUWA ADDATTAT KONTINWAMENT KIF L-IPPJANAR TAL-EIGE JIBDA JIEHU FORMA		2012												
QASAM	AMMINISTRAZZJONI	TITOLU TAD-DOKUMENT	JANNAR	FRAR	MARZU	APRIL	MEJJU	ĠUNJU	LULJU	AWWISSU	SETTEMBRU	OTTUBRU	NOVEMBRU	DIĊEMBRU		
2.1 L-ISTRUTTURA ISTITUZZJONALI U L-KORPI TAL- EIGE	Dokumenti strateġiċi	Rapporti ta' kull tliet xhur (preparazzjoni u trasmissjoni)			QR-1			QR-2			QR-3					
		Rapport Annwali			L-ewwel abbozz	Kummenti mill-BT	? - TBD		COM			? - TBD		→ AR 2012		
		Rapport tal-Attività Annwali			L-ewwel abbozz		? - TBD		COM			? - TBD		→ AAR 2012		
		Programm ta' Hidma N+1 (2013)	→		L-ewwel abbozz				COM			? - TBD				
Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija (BT)			→		Laqgħa Kongunta MB & EF / Q1			MB / Q2			MB / ?, Q4					
Laqgħat tal-Forum tal-Esperti			→							EF / ?, Q3		EF / ?, Q4				
L-Istruttura Istituzzjonali		Pjan ta' Stabbiliment	→		AT											
		Regoli Implimentattivi għar-Regolament dwar il-Persunal							AT				AT			
QASAM FOKALI	SUB-QASAM	INDIKATUR TAL-EFFETT														
2.2 DEJTA U INDIKATORI KOMPARABBLI U AFFIDABBLI DWAR L-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI	Ġbir ta' dejta u statistika tat-12-il qasam kritiku ta' tħassib tal-BPFA/Għoti ta' appoġġ lill -Presidenzi tal-Kunsill tal-UE; Vjolenza bbażata fuq is-Sessi	Studju dwar il-qasam magħżul tal-BPFA għall-IE			L Q1								DFR			
		Studju dwar il-qasam magħżul tal-BPFA għal-LT							L Q2					→		
		Għoti tar-rapport għall-Presidenza DK		FR												
		Għoti tar-rapport għall-Presidenza CY									FR					
		Abbozz tar-rapport għall-Presidenza IE												DFR		
		Laqgħat tal-WG dwar l-Indikaturi ta' Beijing								EF-WG Beijing		EF-WG Beijing				
		Laqgħat mal-Gvern tal-Presidenzi tal-Kunsill preżenti u futuri (IE, DK, CY, LT, GR)				GovM - DK - 2012 / ?, Q1	GovM - GR - 2014 / ?, Q2	GovM - IE - 2013 / ?, Q2	GovM - LT - 2013 / ?, Q2			GovM - CY - 2012 / ?, Q3	GovM - GR - 2014 / ?, Q4	GovM - IE - 2013 / ?, Q4	GovM - LT - 2013 / ?, Q4	
	Studju dwar l-immappjar tas-sitwazzjoni preżenti u tendenzi tal FGM (l-ewwel parti)	→ 8/2011	IR-1			IR-2	PR	P - FGM available data mapped			IR-3		FR ]			
	Laqgħat ta' konsultazzjoni ma' esperti f'oqsma magħżula minn CY u IE				CM / ?, Q1				CM / ?, Q2							
	Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi	Laqgħat tal-WG GEI	→						WG GEI / ?, Q2				WG GEI / ?, Q4	WG GEI / ?, Q4		
Konsultazzjonijiet mal-fornituri tad-dejta internazzjonali, Ewropej u nazzjonali u partijiet interessati oħra									CM / ?, Q2		CM / ?, Q3 or Q4		CM / ?, Q4			



QASAM FOKALI	SUBQASAM	INDIKATUR TAL-EFFETT											
2.5 IT-TKABBIR TAL-GHARFIEN, IN-NETWORKING U L-KOMUNIKAZZJONI	Żvilupp ta' strateġija ta' komunikazzjoni	Avvenimenti / kalendarju fuq il-web			P								
		Numru ta' Shubiji ta' Komunikazzjoni fuq livelli tal-UE u tal-Istati Membri			AT			AT					
	Partijiet interessati u Msieħba tal-EIGE	Laqgħat ta' Konsultazzjoni mal-Partijiet Interessati			AT			AT					
		Pubblikazzjonijiet Elettronici						P					
		Xiri ta' Sistema ta' Mmaniġġjar tal- Informazzjoni għall-Partijiet Interessati								AT			
Bibien Miftuħa				8		?, Q2					Librerija / ?, Q3		
Il-kooperazzjoni tal-Aġenziji, speċjalment il-FRA, I-EUROFOUND, I-EU-OSHA, is-Cedefop													
Oħrajn													
Żjarat minn VIP													

#### KODIĊI UŻAT BIEX JINDIKA LAQGHAT U EFFETTI

L	Studju Mniedi
C	Kuntratt iffirmit
ICM	Laqgħa tal-Bidu
IR	Rapport Interim
DFR	Abbozz tar-Rapport Finali
FR	Rapport Finali
QR	Rapport ta' kull kwart tas-sena (rapport ta' progress)
P	Pubblikazzjoni ta' materjal li jista' jitqassam (artikli, studji, rapport, database, finalizzazzjoni ta' materjal li jista' jitqassam, stabiliment ta' grupp jew netwerk ...)
AT	Azzjoni Meħuda (adozzjoni, approvata, riveduta, kummenti mitluba u/jew irċevuti, stabiliment, eċċ)
P	Pubblikazzjoni ta' materjal li jista' jitqassam (artikli, studji, rapport, database, finalizzazzjoni ta' materjal li jista' jitqassam, stabiliment ta' grupp jew netwerk ...)
F	Finalizzazzjoni ta' materjal li jista' jitqassam
PR	Reviżjoni bejn il-pari
WS	Workshop
Conf.	Konferenza Internazzjonali
SC	Kumitat tat-Tmexxija

<b>MB</b>	Laqgħa tal-Bord tat-Tmexxija
<b>EF</b>	Forum tal-Esperti tal-EIGE
<b>EF-WG</b>	Grupp ta' Hidma tal-Forum tal-Esperti dwar l-Indiċi
<b>GEI</b>	għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi
<b>EF-WG Beijing</b>	Grupp ta' Hidma tal-Forum tal-Esperti dwar il-Beijing PfA
<b>TNM</b>	Laqgħat ta' Networks Tematiċi
	( <b>GBV</b> – Vjolenza fuq in-Nisa / <b>Men</b> – Irġiel u Maskulinitajiet / <b>GM</b> – Integrazzjoni tas-Sessi / <b>GS</b> – Strejotipi tas-Sessi / <b>JTF</b> - Task Force tal-Ġurnalisti / <b>NET</b> - Network għal Networking Bżonjuż u Effettiv
<b>GovM</b>	Laqgħa mar-Rappreżentanti tal-Gvern
<b>CM</b>	Laqgħa ta' Konsultazzjoni (Organ. Int. / Stati Membri)
<b>? - Qx</b>	Data eżatta għandha tiġi stabbilita fi Kwart x
<b>? - TBD</b>	Data għad trid tiġi stabbilita
<b>→ / date</b>	Dan l-istudju beda fl- 2011
<b>→</b>	Din il-hidma tibqa' sejra tul il-WP 2012 shiħ

## ANNEX 3 SINERĠJI BEJN IL-ĦIDMA FUQ IL-BPFA U L-INDIĊI TAL-UGWALJANZA BEJN IS-SESSI

### **Sinerġiji u koerenza bejn il-ħidma fuq l-indikaturi ta' Beijing u l-iżvilupp tal-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi (GEI)**

Il-ħidma fuq ir-reviżjoni tal-indikaturi ta' Beijing fuq livell tal-UE u l-iżvilupp tal-Indiċi tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi tista' tidher bħala kumplimentari u differenti:

- Il-Bpfa hija bbażata fuq sett ta' indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi u
- L-Indiċi jimmonitorja l-ugwaljanza bejn is-sessi billi juża indikaturi komposti.

Iż-żewġ indikaturi jirriflettu r-realtà tal-ugwaljanza bejn is-sessi fuq livelli tal-UE u tal-Istati Membri, iżda huma jużaw metodi differenti għall-analiżi/valutazzjoni tas-sitwazzjoni. Għalhekk, il-proċessi tat-twettiq tal-ħidmiet għandhom perjodu taż-żmien differenti u jeħtieġu kapacitajiet u esperjenza teknika. Madankollu, il-GEI għandu jitqies bħala għodda importanti għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Bpfa fl-UE.

Il-Bpfa huwa qafas mifruq mad-dinja li jipprovdi informazzjoni ta' sfond relevanti dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi, indikaturi u sorsi tad-dejta sensitivi għas-sessi, li sejjer jintuża fil-kompożizzjoni kuncettwali tal-Indiċi. Ir-reviżjoni tal-oqsma ta' tħassib magħżula tal-Bpfa, inkluż analiżi fil-fond ta' sorsi tad-dejta disponibbli u godda, rakommandazzjonijiet għat-titjib tal-indikaturi eżistenti u l-iżvilupp ta' oħrajn godda, sejra tiffaċilita li jsir aġġornament sistematiku tal-GEI. Il-ħidma kuncettwali fuq il-bini u l-aġġornament tal-GEI, minnha nnifisha, sejra tistimula d-diskussjoni u tiffaċilita t-titjib tal-indikaturi ta' Beijing u l-kwalità tad-dejta eżistenti, kif ukoll il-ftuħ ta' possibilitajiet għal sorsi godda ta' dejta.